

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Konsolideeritud õigusloomega seotud dokument

30.11.2006

EP-PE_TC1-COD(2006)0004

*****I**

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 30. novembril 2006 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2007 Euroopa integreeritud sotsiaalkaitsestatistika süsteemi (ESSPROS) kohta (EP-PE_TC1-COD(2006)0004)

PE 379.774

ET

ET

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 30. novembril 2006

**eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2007,
Euroopa integreeritud sotsiaalkaitsestatistika süsteemi (ESSPROS) kohta**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 285 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,¹

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras²

¹ 5. juuli 2006. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).
² Euroopa Parlamendi 30. novembri 2006. aasta seisukoht.

ning arvestades järgmist:

- (1) Asutamislepingu artiklis 2 osutatakse ühe ühenduse ülesandena sotsiaalkaitse kõrge taseme edendamisele.
- (2) 2000. aasta märtsis Lissabonis toimunud Euroopa Ülemkogu kohtumisel algatati sotsiaalkaitse süsteeme käsitlev liikmesriikide vaheline kogemuste vahetamise protsess.
- (3) Nõukogu otsusega 2004/689/EÜ¹ loodi sotsiaalkaitsekomitee, mis toimib komisjoni ja liikmesriikide vahelise koostöö ja teabevahetuse vahendina sotsiaalkaitse süsteemide ajakohastamise ja täiustamise valdkonnas.
- (4) Komisjoni 27. mai 2003. aasta teatises "Lissaboni strateegia sotsiaalse mõõtme tugevdamine: avatud koordineerimise ühtlustamine sotsiaalkaitse valdkonnas" kirjeldati sotsiaalpoliitika valdkonna avatud koordineerimisprotsesside hõlbustamise strateegiat, pidades silmas sotsiaalkaitse ja sotsiaalse kaasatuse aspekti tugevdamist Lissaboni strateegia raames. Nõukogu leppis 20. oktoobril 2003 kokku, et hõlbustamine jõustub alates 2006. aastast. Sellega seoses muutus põhiliseks aruandlusvahendiks ühine aastaaruanne, mille ülesandeks on koondada kokku avatud koordineerimismeetodi erinevate kohaldamisalade ning sotsiaalkaitse valdkondadevaheliste küsimustega seotud peamised analüütilised tulemused ja poliitilised sõnumid.

¹ ELT L 314, 13.10.2004, lk 8.

- (5) Avatud koordineerimismeetodiga on taas asetatud rõhk vajadusele võrreldava, ajakohase ja usaldusväärse statistika järele sotsiaalpoliitika valdkonnas. Eelkõige kasutatakse sotsiaalkaitse võrreldavat statistikat ühistes aastaaruannetes.
- (6) Komisjon (Eurostat) kogub juba praegu liikmesriikidelt vabatahtlikul alusel iga-aastaseid sotsiaalkaitse alaseid andmeid. See tava on liikmesriikides kinnistunud ning see põhineb ühistel metoodilistel põhimõtetel, mille eesmärk on tagada andmete võrreldavus.
- (7) Ühenduse statistika koostamist reguleeritakse eeskirjadega, mis on sätestatud nõukogu 17. veebruari 1997. aasta määruses (EÜ) nr 322/97 ühenduse statistika kohta¹.
- (8) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused².
- (9) Komisjonile tuleks anda volitus määrata kindlaks esimene aasta, mille kohta sotsiaalkaitse netotoetuste alaseid täieulatuslikke andmeid tuleks koguda. Komisjonile tuleks samuti anda volitus võtta vastu meetmed, mis on seotud hõlmatud andmete üksikasjaliku klassifitseerimise, kasutatavate määratluste ja andmelevi eeskirjade ajakohastamisega. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta käesoleva määruse vähemolulisi sätteid ning täiendada seda, lisades uusi vähemolulisi sätteid, tuleks need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

¹ EÜT L 52, 22.2.1997, lk 1. Määrust on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

² EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

- (10) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt ühtlustatud andmete saamist võimaldavate ühiste statistikastandardite loomist, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning seetõttu on seda parem saavutada ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (11) Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooniga on olemas koostöö sotsiaalkaitse netotoetuste osas.
- (12) Nõukogu otsusega 89/382/EMÜ, Euratom¹ asutatud statistikaprogrammi komiteega on konsulteeritud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

¹ EÜT L 181, 28.6.1989, lk 47.

Artikkel 1

Sisu

Käesoleva määruse eesmärk on luua Euroopa integreeritud sotsiaalkaitsestatistika süsteem (edaspidi "ESSPROS"), sätestades:

- a) metoodilise raamistiku, mis põhineb ühistel standarditel, määratlustel, klassifikaatoritel ja raamatupidamiseeskirjadel ja mida kasutatakse statistika koostamiseks võrreldavatel alustel ühenduse heaks; ja
- b) ajalised piirangud ESSPROSiga kooskõlas koostatud statistika edastamiseks.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) "ühenduse statistika" – määruse (EÜ) nr 322/97 artiklis 2 kindlaksmääratud tähenduses;
- b) "sotsiaalkaitse" – kõik avaliku ja erasektori asutuste sekkumised, mille eesmärk on leevendada leibkondade ja üksikisikute kindlaksmääratud riskide või vajaduste kogumist tulenevat koormat, tingimusel et puuduvad samaaegsed vastastikused või individuaalsed korraldused. Sotsiaalkaitset põhjustavate riskide ja vajaduste loetelu on tavapäraselt järgmine: haigus ja/või tervishoid; puuded; vanadus; toitjakaotus; perekond/lapsed; töötus; eluase; ja mujal klassifitseerimata sotsiaalne tõrjutus;

- c) "sotsiaalkaitse skeem" – eraldiseisev reeglite kogum, mida toetavad üks või mitu institutsioonilist üksust ning mis reguleerib sotsiaalkaitse toetusi ja nende rahastamist;
- d) "sotsiaalkaitse toetused" – sotsiaalkaitse skeemide rahalised ja mitterahalised ülekanded leibkondadele ja üksikisikutele, et leevendada nende ühest või mitmest kindlaksmääratud riskist või vajadusest tulenevat koormat;
- e) "maksusoodustused" – maksuvabastuse vormis pakutav sotsiaalkaitse, mis määratletakse sotsiaalkaitse toetustena, juhul kui need oleksid rahalised toetused. Nende alla ei kuulu maksuvabastused, mis soodustavad sotsiaalkaitse pakkumist või erakindlustusskeeme;
- f) "sotsiaalkaitse netotoetused" – sotsiaalkaitse toetuste väärtus, millest on maha arvatud maksud ja toetuse saajate sotsiaalmaksed ning millele on lisatud maksusoodustuste väärtus.

Artikkel 3

Süsteemi ulatus

1. ESSPROSi põhisüsteemiga seotud statistika hõlmab sotsiaalkaitse kulude ja laekumiste finantsvooge.

Need andmed edastatakse sotsiaalkaitse skeemide tasandil. Iga skeemi kohta esitatakse ESSPROSi klassifikaatori kohaselt üksikasjalikud kulud ja laekumised.

Skeemide ja üksikasjalike toetuste lõikes esitatavate kvantitatiivsete andmete puhul edastatavad andmed koos viitega agregeeritud klassifikaatorile ning andmeesituse ja andmelevi korraldusega on sätestatud I lisa punktis 1. Skeemide ja üksikasjalike toetuste lõikes esitatavate kvalitatiivsete andmete puhul hõlmatud teemad ning andmeesituse, kvalitatiivsete andmete ajakohastamise ja andmelevi korraldus on sätestatud I lisa punktis 2.

Esimene aasta, mille kohta andmeid kogutakse, on ...^{*} aasta.

2. ESSPROSi põhisüsteemile lisatakse moodulid, mis hõlmavad täiendavat statistilist teavet pensionisaajate ja sotsiaalkaitse netotoetuste kohta.

^{*} Väljaannete talitus: palun sisestada käesoleva määruse Euroopa Liidu Teatajas avaldamisele järgnev kalendriaasta.

Artikkel 4
Pensionisaajate moodul

1. Pensionisaajate moodul lisatakse põhisüsteemile alates käesoleva määruse alusel toimuva andmekogumise esimesest aastast. Teemad ning andmeesituse ja andmelevi korraldus on sätestatud II lisas.
2. Esimene aasta, mille kohta andmeid kogutakse, on ...^{*} aasta.

Artikkel 5
Sotsiaalkaitse netotoetuste moodul

1. Sotsiaalkaitse netotoetuste mooduli kasutusele võtmise eesmärgil viiakse kõikides liikmesriikides 2008. aasta lõpuks läbi katsetuslik andmekogumine 2005. aasta kohta. Teemad ja andmeesituse korraldus on sätestatud III lisas.
2. Selle siseriikliku katsetusliku andmekogumise kokkuvõtte põhjal ja eeldusel, et valdava enamiku katseuuringute tulemused on positiivsed, võetakse vastavalt artikli 8 lõikes 3 sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele vastu meetmed käesoleva mooduli raames täieulatusliku andmekogumise alustamiseks. Täieulatuslikku andmekogumist ei alustata enne 2010. aastat.

^{*} Väljaannete talitus: palun sisestada käesoleva määruse Euroopa Liidu Teatajas avaldamisele järgnev kalendriaasta.

Artikkel 6
Andmeallikad

Sotsiaalkaitse statistika põhineb järgmistel andmeallikatel olenevalt nende kättesaadavusest liikmesriikides ja kooskõlas siseriiklike seaduste ja tavadega:

- a) registrid ja muud haldusallikad;
- b) uuringud;
- c) hinnangud.

Artikkel 7
Rakendamise kord

1. Käesoleva määruse rakendamise korra puhul võetakse arvesse kulutasuvuse analüüsi tulemusi ning see käsitleb I lisas esitatud ESSPROSi põhisüsteemi, II lisas esitatud pensionisaajate moodulit ja artiklis 5 osutatud sotsiaalkaitse netotoetuste moodulit.
2. Andmete edastamise vormi, edastatavate tulemuste ja kvaliteedihindamise kriteeriumitega seotud meetmed võetakse vastu vastavalt artikli 8 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

3. Meetmed, mis käsitlevad otsust täieulatusliku andmekogumise esimese aasta kohta, hõlmatud andmete üksikasjaliku klassifitseerimisega seotud meetmeid, kasutatavaid määratlusi ja andmelevi eeskirjade ajakohastamist, võetakse vastu vastavalt artikli 8 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele. Kõnealuste meetmete eesmärk on muuta käesoleva määruse vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda.

Artikkel 8

Menetlus

1. Komisjoni abistab otsusega 89/382/EMÜ, Euratom loodud statistikaprogrammi komitee.
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtajaks kehtestatakse kolm kuud.

3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

Artikkel 9

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

ILISA

ESSPROSi põhisüsteem

1. Kvantitatiivsed andmed skeemide ja üksikasjalike toetuste lõikes

1.1. Edastatavad andmed

Kooskõlas agregeeritud klassifikaatoriga hõlmab edastatav teave järgmisi andmeid:

1.1.1. Kulud

1.1.1.1. Sotsiaalkaitse toetused, mis klassifitseeritakse:

- a) eesmärkide järgi (vastavalt igale riskile või vajadusele); ja
- b) iga eesmärgi puhul kahese jaotuse järgi: majanduslikust olukorrast sõltuvad ja sõltumatud toetused ning rahalised (jaotus regulaarseteks ja ühekordseteks toetusteks) ja mitterahalised toetused;

1.1.1.2. Halduskulud

1.1.1.3. Siirded muudesse skeemidesse

1.1.1.4. Muud kulud

1.1.2. Laekumised

1.1.2.1. Sotsiaalmaksed

1.1.2.2. Üldised riigieelarvelised laekumised

1.1.2.3. Siirded muudest skeemidest

1.1.2.4. Muud laekumised

Hõlmatud andmed (esitatud klassifikaatori üksikasjalikuma taseme järgi) esitatakse artikli 8 lõikes 3 sätestatud korras.

1.2. Andmeesitus

Statistikat esitatakse igal aastal. Andmed on kalendriaasta kohta vastavalt siseriiklikele tavadele. N aastat käsitlevad andmed koos eelmiste aastate kõikide parandustega edastatakse N+2 aasta 30. juuniks.

1.3. Andmelevi

Komisjon (Eurostat) avaldab N kalendriaastale viitavate andmete põhjal sotsiaalkaitse kulusid käsitlevad andmed skeemide kogusumma tasemel N+2 aasta 31. oktoobriks. Samal ajal levitab komisjon (Eurostat) üksikasjalikud andmed skeemide lõikes konkreetsetele kasutajatele (siseriiklikud asutused, kes koguvad ESSPROSi andmeid, komisjoni osakonnad ja rahvusvahelised institutsioonid). Need konkreetssed kasutajad võivad avaldada ainult skeemide rühmi.

2. Kvalitatiivne teave skeemide ja üksikasjalike toetuste lõikes

2.1. Hõlmatud teemad

Iga skeemi puhul sisaldab kvalitatiivne teave skeemi üldkirjeldust, toetuste üksikasjalikku kirjeldust ja teavet hiljutiste muutuste ja reformide kohta.

2.2. Andmeesitus ja kvalitatiivse teabe ajakohastamine

Juba esitatud kvalitatiivse teabe täielik iga-aastane ajakohastamine piirdub sotsiaalkaitse süsteemi muutustega ning see edastatakse koos kvantitatiivsete andmetega.

2.3. Andmelevi

Komisjon (Eurostat) levitab kvalitatiivse teabe skeemide tasandil N+2 aasta 31. oktoobriks.

II LISA

Pensionisaajate moodul

1. Hõlmatud toetuste kategooriad

See moodul hõlmab andmeid pensionisaajate kohta, keda määratletakse mõne sotsiaalkaitse skeemi ühe või mitme järgnevalt loetletud regulaarse rahalise toetuse saajatena:

- a) invaliidsuspension;
- b) vähenenud töövõimest tulenev ennetähtaegne pension;
- c) vanaduspension;
- d) enneaegne vanaduspension;
- e) osaline pension;
- f) toitjakaotuspension;
- g) tööturutingimustest tulenev ennetähtaegne pension.

2. Andmeesitus

Statistikat esitatakse igal aastal. Andmed viitavad jäägile kalendriaasta lõpus. N aasta andmete edastamise tähtaeg on N+2 aasta mai lõpp ning andmed esitatakse järgmiselt:

- a) sotsiaalkaitse skeemide lõikes;
- b) summeeritud skeemide kohta sugude lõikes.

3. Andmelevi

Komisjon (Eurostat) avaldab N aastale viitavate andmete alusel andmed kõikide skeemide kohta N+2 aasta 31. oktoobriks. Samal ajal levitab komisjon (Eurostat) üksikasjalikud andmed skeemide lõikes konkreetsetele kasutajatele (siseriiklikud asutused, kes koguvad ESSPROSi andmeid, komisjoni osakonnad ja rahvusvahelised institutsioonid). Need konkreetsed kasutajad võivad avaldada ainult skeemide rühmi.

Komisjon (Eurostat) avaldab ja levitab konkreetsetele kasutajatele (siseriiklikud asutused, kes koguvad ESSPROSi andmeid, komisjoni osakonnad ja rahvusvahelised institutsioonid) N kalendriaastale viitavate andmete alusel sotsiaalkaitse skeemide summa seitsme kategooria lõikes N+2 aasta 31. oktoobriks.

III LISA

Katsetuslik andmekogumine sotsiaalkaitse netotoetuste kohta

1. Hõlmatud teemad

Andmekogumine hõlmab sotsiaalkaitse netotoetuste arvutamist.

2. Andmeesisitus

Asjakohane osa 2005. aasta füüsilise isiku tulumaksust ja sotsiaalmaksetest, mida sotsiaalkaitse toetuste pealt makstakse, tuleb välja tuua rahaliste sotsiaalkaitse toetuste erinevate liikide lõikes ning see peaks soovitatavalt olema omakorda jaotatud ühesuguselt maksustatud skeemide rühmadeks. Keerulistel juhtudel võib tulemused esitada toetuste sobivate rühmade, nt II lisas loetletud seitsme pensionikategooria kogusummade või teatava eesmärgiga rahaliste toetuste kogusummade lõikes. Maksusoodustused esitatakse iga kirje kohta eraldi, kasutades selleks saamata jäänud tulu meetodit.
